

National Trust  
for Canada



Fiducie nationale  
du Canada



**DOSSIER DE RESSOURCES**

**DIVERSITÉ ET  
INCLUSION DANS LES  
LIEUX HISTORIQUES**



**#HISTORICPLACESDAYS**  
**#JOURNEESLIEUXPATRIMONIA**

Funded by the  
Government  
of Canada

Financé par le  
gouvernement  
du Canada

**Canada**

# Diversité et inclusion dans les lieux historiques :

## Dossier de ressources

### Remerciements

Funded by the  
Government  
of Canada

Financé par le  
gouvernement  
du Canada

Canada 

La Fiducie nationale du Canada est reconnaissant du soutien financier du gouvernement du Canada et des nombreux collègues généreux qui s'efforcent d'élargir le mouvement patrimonial en tant que mouvement également passionné par la réconciliation, l'inclusion et la lutte contre le racisme. Comme beaucoup, la Fiducie suit son propre chemin, fait des faux pas, en tire des leçons et va de l'avant. Notre personnel et notre conseil d'administration ont encore beaucoup à faire dans ce domaine et c'est dans un esprit d'humilité que nous mettons ces ressources à leur disposition.

### Table des matières

<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>2</b>
<b>PARTIE 1 : WEBINAIRES SUR LA DIVERSITÉ ET L'INCLUSION .....</b>	<b>3</b>
WEBINAIRE 1 : CONSTRUIRE LES COMMUNAUTÉS .....	3
WEBINAIRE 2 : ENGAGEMENT DU PUBLIC .....	6
WEBINAIRE 3 : PRÊT À S'ENGAGER .....	8
<b>PARTIE 2 : LIENS ET RESSOURCES SUPPLÉMENTAIRES.....</b>	<b>9</b>
A: GLOSSAIRES ET TERMINOLOGIE .....	9
B: RESSOURCES SUR LE PATRIMOINE INDIGÈNE ET LA RÉCONCILIATION .....	10
C : GUIDES PRATIQUES ET LECTURES COMPLÉMENTAIRES .....	12

## Introduction

*« Le travail de diversité, d'équité, d'accès et d'inclusion est un processus continu qui dure toute la vie. Nous devons faire grâce pour obtenir la grâce lorsque nous nous engageons avec des membres de la communauté qui peuvent porter les effets d'un préjudice générationnel résultant du contact avec les Européens, du génocide et de la colonisation, ou de la migration forcée. Nous dirons ou ferons souvent les mauvaises choses. Si vous avez le cœur à l'ouvrage et que vous vous intéressez vraiment aux personnes - et pas seulement aux objets et aux lieux - vous commencerez à nouer des relations et à connaître des personnes qui accomplissent un travail important dans le domaine du patrimoine. De nombreuses personnes d'horizons divers souhaitent connaître les nombreuses histoires inédites de ce pays et sont peut-être entrées en contact avec vous en raison de cet intérêt mutuel. »*

**Karen Carter**, Karen Carter & Associates Cultural Consulting,  
ancienne directrice générale de Heritage Toronto et  
directrice générale fondatrice de Myseum of Toronto.

Les responsables des lieux patrimoniaux reconnaissent de plus en plus qu'il est impératif d'établir des relations diversifiées, de servir de nouveaux publics et de faire place à des récits qui racontent une histoire plus inclusive du Canada. Il peut être difficile de savoir où et comment entamer ce processus. Ce dossier de ressources présente les concepts clés et aborde certains des défis et des opportunités uniques pour les opérateurs et les guides des lieux historiques.

La trousse a été créée pour aider les lieux patrimoniaux qui participent aux Journées des lieux patrimoniaux - un événement national présenté par Parcs Canada et la Fiducie nationale du Canada. Les Journées des lieux patrimoniaux sont une plateforme permettant aux particuliers et aux organisations de présenter les lieux et les histoires qui leur tiennent à cœur dans leurs propres mots. Les lieux historiques peuvent jouer un rôle important en matière de diversité, d'équité et d'inclusion. Les défis et les opportunités sont considérables : dans une large mesure, la conservation du patrimoine reste pour beaucoup, dans son essence, un projet colonial.

Nous savons que d'innombrables histoires ont été ignorées ou effacées, et que les communautés à travers le pays manquent de ressources ou de soutien pour partager pleinement leur histoire. Les Journées des lieux historiques sont donc l'occasion de reconsidérer la place des lieux historiques dans le travail plus large de réconciliation, d'inclusion, de lutte contre le racisme, d'accessibilité et de décolonisation.

Ce dossier de ressources est composé de deux parties. La première partie s'articule autour de trois webinaires animés par Karen Carter, de Karen Carter & Associates Cultural Consulting, qui

mettent l'accent sur l'établissement de relations, la création d'espaces sûrs et la réponse à certaines préoccupations spécifiques liées au travail dans le domaine du patrimoine et du tourisme.

Les webinaires proposent une exploration éclairée de la diversité, de l'inclusion et de la lutte contre le racisme dans les lieux historiques, en vue d'équiper les participants de méthodes de narration plus inclusives et d'offrir des opportunités de partage et d'échange de connaissances interculturelles.

La partie 2 du dossier de ressources propose des liens vers des ressources supplémentaires qui fournissent des lectures et des outils complémentaires.

## Partie 1 : Webinaires sur la diversité et l'inclusion

### Webinaire 1 : Construire les communautés

Cliquez sur le lien pour regarder : [Diversité et inclusion - Partie 1 : Construire des communautés](#)

Vous pouvez choisir des sous-titres dans la langue de votre choix - il vous suffit de cliquer sur "CC" et de choisir la langue de votre choix sous Paramètres/Sous-titres.



**Résumé**

*Renforcer la communauté en diversifiant les partenaires et la représentation du public est la première partie de la série Diversité et l'inclusion animée par Karen Carter. Dans ce webinaire, Karen entame la conversation sur l'inclusion de voix diverses dans votre lieu historique, l'engagement de vos publics et de vos équipes dans ce processus, et la façon de créer des espaces sûrs sur votre lieu de travail*

**Points clés**

1. Réfléchissez à l'identité de votre public et à la manière de préparer votre programme en tenant compte de ces considérations.
2. Prenez des mesures en faveur de la diversité et de l'inclusion, de l'accueil au départ du public. Exemples : fournir une reconnaissance de la terre lors de l'accueil du public et encourager les réactions du public lors de son départ.
3. Interprétation, présentation et expériences interactives. Mettre l'accent sur l'intentionnalité de ce qui est inclus (exemple donné des textiles historiques). Comment inclure les groupes culturels dans la programmation en lui donnant plus d'ampleur.
4. Réfléchissez à ce que vous voulez que vos visiteurs retiennent.
5. Comment impliquer l'équipe de votre organisation et créer un élan vers un changement significatif.
6. Gérer les réactions négatives et créer des espaces sûrs.

**Notes complémentaires**

Voici quelques points pratiques qui peuvent vous aider à rendre votre site plus accueillant et à vous préparer à accueillir des membres de la communauté qui ne sont peut-être pas prêts au changement.

- Faites de la sécurité du site une priorité pour le personnel et les bénévoles :
- Créez un espace sûr pour faire une pause après une rencontre difficile avec un visiteur.
- Désignez une personne à qui parler en cas d'incident avec un visiteur, un bénévole ou un membre du personnel - par exemple un "marshal" pour la santé mentale et la sécurité personnelle. Cette personne informera si nécessaire sans avoir à divulguer des détails inutiles. Si nécessaire, elle comblera un manque de ressources dû au fait que quelqu'un d'autre doit prendre du recul après un moment difficile avec un membre du public.
- Affichez un panneau indiquant le code de conduite des visiteurs près de l'entrée - par exemple, Soyez gentils avec notre personnel et nos bénévoles - La violence verbale ne sera pas tolérée - Nous accueillons les discussions respectueuses - Nous sommes un espace sûr pour les conversations difficiles.

- Si vous avez les moyens d'embaucher, faites tout ce qui est en votre pouvoir pour éviter de n'embaucher qu'une seule personne racialisée qui se retrouverait seule au sein d'un personnel qui n'a jamais eu de représentation diversifiée.
- Travaillez avec un professionnel de la diversité, de l'équité, de l'accessibilité et de l'inclusion pour effectuer un travail interne sur la sécurité culturelle avant d'intégrer de nouveaux employés racialisés.

**Signalisation :**

- Envisagez de créer des toilettes accessibles à tous, avec une signalisation appropriée.

## Webinaire 2 : Engagement du public

Cliquez sur le lien pour regarder : [Diversité et inclusion - Partie 2 : Engagement public](#)

Vous pouvez choisir des sous-titres dans la langue de votre choix - il suffit de cliquer sur "CC" et de choisir votre langue préférée sous Paramètres/Sous-titres.



### Résumé

La deuxième partie de la série sur la diversité et l'inclusion est consacrée à l'engagement public et à la sensibilisation des communautés. Dans ce webinaire, Karen Carter aborde l'importance de prendre en compte les piliers croisés de la classe, du genre, de la race et de la culture dans le processus de diversification des histoires racontées dans votre lieu patrimonial. Karen explique comment le fait d'aborder ces piliers avec une attention et une recherche appropriées peut contribuer à renforcer les relations de votre organisation.

### Points essentiels

- Quatre piliers à prendre en considération : Classe, sexe, race, culture
- Prenez le temps de faire vos propres recherches et d'apprendre le langage propre à ces piliers. Voir les glossaires fournis dans la partie 2 de ce dossier de ressources.
- Établissez et entretenez des relations.

- Accordez-vous de la grâce dans ce processus - ce travail peut s'avérer difficile pour tous.

### **Notes supplémentaires**

Si vous avez contacté des Autochtones, des Noirs ou d'autres communautés racialisées et que vous n'avez pas reçu de réponse, ne le prenez pas personnellement. N'abandonnez pas.

La règle essentielle en matière d'engagement communautaire est que vous devez aller à la rencontre des groupes avec lesquels vous voulez vous engager avant qu'ils n'établissent une relation avec vous. Recherchez des événements auxquels vous pouvez participer. Allez à la rencontre de la communauté là où elle se trouve - lors de ses propres événements et programmes. Il est important qu'ils voient que vous êtes intéressé par le travail qu'ils mènent. Ne demandez rien. Allez simplement à la rencontre des gens. L'opportunité de s'engager et de s'associer avec eux viendra naturellement. Soyez patient. La recherche et le maintien d'une relation doivent être un engagement à long terme.

Si vous faites une demande, que vous n'obtenez pas de réponse et que vous abandonnez, vous devez vous demander si vous étiez vraiment intéressé par la construction d'une relation.

### **Quelques règles à suivre et à ne pas suivre**

Faites :

- Faire preuve de patience et de gentillesse
- Être ouvert à la critique
- Être compréhensif à l'égard des préjudices historiques
- Recherchez et informez-vous sur certaines des conversations locales, nationales et mondiales qui alimentent les conversations de l'AEDI dans le secteur du patrimoine.
- Donner de la grâce pour obtenir de la grâce

À ne pas faire:

- S'habiller avec des vêtements d'époque ou des vêtements culturels des communautés PANDC.
- Tendre la main à une communauté PANDC pour la première fois et lui demander ensuite de faire quelque chose pour vous.
- Demander à des professionnels PANDC de vous donner des conseils gratuitement
- Attendre d'une personne PANDC qu'elle parle au nom de toute sa communauté.
- Abandonnez vos efforts d'engagement

## Webinaire 3 : Prêt à s'engager

Cliquez sur le lien pour regarder : [Webinaire sur la diversité et l'inclusion Partie 3 : Prêt à s'engager](#)

Vous pouvez choisir des sous-titres dans la langue de votre choix - il vous suffit de cliquer sur "CC" et de choisir votre langue préférée sous Paramètres/Sous-titres.



### Résumé

*Prêt à s'engager* est le troisième webinaire de la série Diversité et l'inclusion. Dans ce webinaire, Kwiaahwah Jones - artiste, conservateur et pêcheur Haïda qui apporte une riche expérience des relations interculturelles, du tourisme et de l'engagement - se joint à Karen Carter pour une discussion sur les méthodologies d'engagement du public, le dépassement du récit du traumatisme et l'importance du lieu et du lien avec la terre comme forme de réconciliation. Contrairement aux deux précédents, ce webinaire est plus interactif, commençant par une conversation entre Karen et Kwiaahwah avant d'ouvrir la voie à une conversation prolongée avec les participants au webinaire.

### Points clés

- Méthodologies d'engagement public et d'établissement de relations.
- Prendre le temps d'établir des liens sociaux et se faire grâce mutuellement.

- Dépasser les récits de traumatismes dans des récits diversifiés
- L'importance du lieu et de la connexion avec la terre.

## Partie 2 : Liens et ressources supplémentaires

### A : Glossaires et terminologie

#### 1. Fondation canadienne des relations raciales – Glossaire de la FCRR

La Fondation canadienne des relations raciales tient à jour un glossaire contenant des définitions de concepts clés relatifs aux relations raciales, à la promotion de l'identité canadienne, à l'appartenance et à la réciprocité des droits et des responsabilités des citoyens.

<https://www.crrf-fcrr.ca/fr/bibliotheque/glossaire-fr-fr-1>

#### 2. Études sur les Premières nations et les Autochtones, Université de la Colombie-Britannique. La terminologie : Quels termes dois-je utiliser ?

Un guide succinct qui examine l'histoire de certains termes, afin d'éclairer les décisions en matière de terminologie.

<https://indigenousfoundations.arts.ubc.ca/terminology/#:~:text=%E2%80%9CFirst%20Nation%E2%80%9D%20is%20a%20term,not%20have%20a%20legal%20definition>

#### 3. Glossaire pour les communautés 2SLGBTQ

Le 519 est une agence de la ville de Toronto qui se consacre à la santé, au bonheur et à la pleine participation des communautés 2SLGBTQ+. Ces liens vous permettent d'accéder à leur glossaire très complet et à leur guide des pronoms.

<https://www.the519.org/education-training/glossary>

<https://the519mediaguide.org/topics-in-focus/pronouns/>

## B : Ressources sur le patrimoine Autochtone et la réconciliation

1. **Portés à l'action : Appliquer la DNUDPA dans les musées canadiens.** Association des musées canadiens, 2022.

Ce rapport fondamental cherche à montrer comment les colons peuvent aider à démanteler les parties des musées qui continuent à perpétuer les préjudices coloniaux. "L'objectif de ce travail est de centrer les peuples indigènes en tant que propriétaires et gardiens de leurs biens et de s'éloigner du musée en tant qu'autorité. Le rapport commence par des considérations historiques : l'histoire de la relation entre le patrimoine culturel Autochtone et la muséologie au fil du temps. La section 2, intitulée "Normes pour les musées", définit 30 nouvelles normes pour les musées en vue de la mise en œuvre de l'UNDRIP et du soutien à l'autodétermination Autochtone. Si le rapatriement des objets des musées aux détenteurs de droits Autochtones est l'un des principaux objectifs du rapport, celui-ci contient également des normes très pertinentes et essentielles relatives aux relations et à l'engagement avec les peuples Autochtones, à la gouvernance et à d'autres domaines importants pour ceux qui travaillent dans le domaine du patrimoine et de la culture au sens large.

[Rapport-AMC-Portesalaction.pdf \(museums.ca\)](#)

2. **Le patrimoine Autochtone et la déclaration des Nations unies sur les droits des peuples Autochtones.** Cercle du Patrimoine Autochtone, mai 2022.

Cette publication du Cercle du patrimoine Autochtone est une lecture obligatoire pour les défenseurs du patrimoine. Disponible en anglais, français, ᑭᓄᓐᓄᓐᓄᓐ nēhiyawēwin (Cris des plaines), ᐃᓄᓐᓄᓐᓄᓐ (Inuktut), and Mi'kmawí'simk (Langue mi'kmaq).

<https://indigenousheritage.ca/wp-content/uploads/2022/05/IHC-UNDRIP-Report-FR-Medium-Res-May-2022-1.pdf>

3. **Ressources du Centre national pour la vérité et la réconciliation**

- a. <https://nctr.ca/documents/rapports/?lang=fr>
- b. <https://nctr.ca/education-fr/?lang=fr>

4. **Ressources pour la reconnaissance des terres**

- a. <https://www.whose.land/fr>

- b. [https://raic.org/sites/raic.org/files/raic\\_land\\_acknowledgement\\_resource\\_-\\_2021.pdf](https://raic.org/sites/raic.org/files/raic_land_acknowledgement_resource_-_2021.pdf)
  - c. <https://native-land.ca/?lang=fr>
  - d. <https://land.codeforanchorage.org/>
  - e. [https://trcm.ca/wp-content/uploads/2022/08/Treaties-in-Canada\\_-Grade-3-to-6-.pdf](https://trcm.ca/wp-content/uploads/2022/08/Treaties-in-Canada_-Grade-3-to-6-.pdf)
5. **Commémoration et réconciliation : L'histoire Autochtone et le système canadien de désignation du patrimoine.** Pentland, CJ.

Résumé : Cet article présente l'histoire des efforts de commémoration du Canada, en remettant en question les récits historiques "officiels" et en décolonisant le cadre de désignation du patrimoine.

<https://theijournal.ca/index.php/ijournal/article/view/36456>

6. **Boîtes à outils pour la réconciliation au Canada**

Ces trousse d'action communautaire fournissent des lignes directrices et des idées sur la façon d'entamer le dialogue sur la réconciliation. Elles s'adressent aux particuliers, aux communautés et aux organisations, aux administrations municipales et aux gouvernements des Premières nations, aux étudiants de l'enseignement supérieur et aux élèves du secondaire.

<https://reconciliationcanada.ca/toolkits-2/>

7. **Mettre la barre : Un guide pour atteindre de nouvelles normes de réconciliation dans le secteur du patrimoine.** Guide de Heritage BC

Résumé:

"Mettre la barre" fournit une liste de 10 normes et appels à l'action pour inciter les organisations du patrimoine à prendre des mesures mesurables en faveur de la réconciliation.

Accéder à cette ressource [ici](#)

## C : Guides pratiques et lectures complémentaires

1. Créer des espaces authentiques : Une boîte à outils sur l'identité et l'expression de genre – 519

"Créer des espaces authentiques" est une boîte à outils sur l'identité et l'expression de genre qui aide à créer des environnements de travail sûrs et inclusifs pour les personnes transgenres et les personnes qui ne se conforment pas au genre.

<https://www.the519.org/resources/creating-authentic-spaces/>

2. **Manuel pour le développement des compétences interculturelles : Story Circles.** Deardorff, Darla K, et UNESCO. *Manuel pour le développement des compétences interculturelles : Story Circles*. Routledge, Taylor & Francis Group, 2020.

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000372192>

3. **Ressources antiracistes, Expériences Canada**

<https://experiencescanada.ca/fr/conversations-anti-racisme/ressources-contre-le-racisme/>

4. **Inclusion, diversité, équité et accessibilité (IDEA) - Bonnes pratiques pour les chercheurs.**

Une boîte à outils conçue pour aider les groupes de recherche canadiens à intégrer IDEA au sein du laboratoire, en dehors du laboratoire et au niveau de l'administration.

Baker, Jocelyn, et Liette Vasseur. "Inclusion, diversité, équité et accessibilité (IDEA): Pratiques exemplaires à l'intention des chercheurs (un guide développé)" Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) et la Commission canadienne pour l'UNESCO.

Version française: <https://frq.gouv.qc.ca/app/uploads/2022/03/guideidea.pdf>

5. **Décennie internationale des personnes d'ascendance africaine (2015-2024)**

Cliquez [ici](#) pour en savoir plus sur la Décennie internationale des personnes d'ascendance africaine (IDPAD), proclamée par les Nations unies et officiellement reconnue par le gouvernement du Canada en 2018.

<https://www.unac.org/decade-for-people-of-african?lang=fr>

## 6. Ressources sur l'histoire des Noirs, Diversecity

Lien: <https://www.dcrs.ca/resources/black-history-resources/>

## 7. Réconciliation Canada : Trousse d'action communautaire - Guide de la table de cuisine pour les individus, les communautés et les organisations

Ce guide créé par Réconciliation Canada fournit des outils pour entamer et faciliter le dialogue sur la réconciliation avec votre organisation, votre communauté ou vos amis et votre famille.

[https://nonprofitresources.ca/wp-content/uploads/2021/09/CommunityActionToolkit\\_KitchenTable\\_for-ind\\_Aug13.pdf](https://nonprofitresources.ca/wp-content/uploads/2021/09/CommunityActionToolkit_KitchenTable_for-ind_Aug13.pdf)

## 8. Fondation canadienne des relations raciales - Éducation et formation

La Fondation canadienne des relations raciales propose une série d'ateliers, de guides et de ressources éducatives aux organisations afin de les aider à créer un environnement juste, équitable et inclusif.

<https://www.crrf-fcrr.ca/fr/programmes-et-initiatives/education-and-formation>

## 9. MASS Action - Le musée comme lieu d'action sociale : Travail préparatoire : Préparer le voyage

Le musée comme lieu d'action sociale (MASS Action), une organisation axée sur la création de l'équité dans le secteur des musées, a créé une "évaluation de l'état de préparation" qui peut être utilisée pour aider à déterminer où en est votre organisation dans son cheminement vers la diversité, l'équité et l'inclusion.

[https://static1.squarespace.com/static/58fa685dff7c50f78be5f2b2/t/59dcdd27e5dd5b5a1b51d9d8/1507646780650/TOOLKIT\\_10\\_2017.pdf](https://static1.squarespace.com/static/58fa685dff7c50f78be5f2b2/t/59dcdd27e5dd5b5a1b51d9d8/1507646780650/TOOLKIT_10_2017.pdf)